

Tiempo para reorientar

Una visión constructiva sobre la evolución y el futuro de la Comisión Ballenera Internacional como una organización de protección de cetáceos





Introducción: Historia y logros de la Comisión Ballenera Internacional (CBI)

En su asamblea de junio de 2008, la Comisión Ballenera Internacional (CBI) conmemora más de 60 años como el organismo mundial responsable de la conservación y administración de las ballenas del mundo. En las últimas décadas, la CBI fue responsable de numerosos logros de conservación que la ayudaron a convertirse en uno de los organismos internacionales de conservación más exitosos de la actualidad.

La Convención Internacional para la Regulación de la Caza de la Ballena (según su sigla en inglés ICRW, International Convention for the Regulation of Whaling) fue elaborada en 1946 en un esfuerzo por combatir los impactos devastadores de la caza de ballenas sobre la población mundial de ballenas. Durante los siguientes 35 años, los esfuerzos de la CBI por administrar de forma efectiva la caza comercial en gran escala de estos mamíferos longevos y de lenta reproducción encontrado con fracaso, dejando a numerosas especies de ballenas al borde de la extinción. En 1982, la CBI acordó una moratoria visionaria sobre la caza comercial de ballenas facilitando la recuperación de las ballenas del mundo e impidiendo la extinción cierta de varias especies.

La moratoria fue implementada en 1986 durante una nueva era del movimiento científico relacionado con la conservación y protección de animales silvestres. Con el paso del tiempo, se ha incrementado el énfasis en el rol y asesoría del Comité Científico de la CBI, que en la actualidad está formada por más de 200 científicos del más alto calibre. El Comité Científico es el único grupo de este tipo formado por científicos especializados en cetáceos a

escala mundial, lo que la coloca en una posición ideal para combatir el complejo espectro de amenazas que enfrentan los cetáceos y su medio ambiente. En 1993, la Comisión específicamente instruyó a su comité Científico que priorice la investigación sobre los efectos del cambio ambiental sobre los cetáceos para “determinar estrategias adecuadas de respuesta a estos nuevos desafíos”.

La agenda de la CBI también se ha expandido para desarrollar conocimientos para colaborar con aquellos que desean obtener ganancias comerciales de los cetáceos sin cazarlos. En 1988 la CBI y el Comité Científico formalmente integraron el avistaje de ballenas en sus agendas, reconociendo las oportunidades derivadas de esta floreciente industria mundial.

El Comité de Conservación, inaugurado en 2004, representó un nuevo hito en la evolución de la CBI, lo que significó un compromiso para la protección de las poblaciones de cetáceos y el desarrollo de estrategias para mitigar las amenazas para su supervivencia.

Los crecientes esfuerzos de la CBI por combatir la crueldad inherente de la caza de ballenas reflejan la comprensión de los científicos de la sensibilidad de las ballenas y su capacidad de sufrir. La prohibición del uso de arpones fríos (no explosivos) y la eliminación de la lanza eléctrica en la caza comercial de ballenas demuestra el compromiso de la CBI por reducir el sufrimiento de las ballenas explotadas.

La membresía de la CBI ha aumentado a más del doble desde que se implementó la moratoria, lo que refleja la preocupación mundial por el futuro de las ballenas del mundo. Este informe describe el rol futuro de la CBI para proteger los cetáceos y su hábitat, más que administrar su explotación letal.

1 IWC – CBI 1993 Informe del Presidente de la Asamblea Anual número 45. Apéndice 12. Resolución sobre la investigación del medioambiente y las reservas balleneras. Rep.Int. Whal. Comm. 44:35

“ La CBI ha sido esencial para garantizar la supervivencia de numerosas especies de ballenas y para propiciar la recuperación de poblaciones de ballenas... La membresía de la CBI es la clave para hacer frente a la responsabilidad mundial de proteger a las ballenas.”

Folleto del gobierno del Reino Unido “Protegiendo las ballenas – una responsabilidad mundial” 2007

Cronología de la protección de ballenas de la CBI

1963	Cero cuotas para ballenas jorobadas en el hemisferio sur.	1993	La Comisión decide dar prioridad a la investigación sobre el cambio climático	1997	Primer encuentro del Grupo de Trabajo Permanente sobre Preocupaciones Ambientales en el Comité Científico
1965	La Comisión implementa la protección mundial de la ballena azul y la ballena jorobada.	1994	Se establece un fondo voluntario para facilitar la participación de los científicos en el trabajo de Comité Científico sobre pequeños cetáceos	1998	La primera reunión del Grupo de Trabajo de Avistaje de Ballenas en el la Comisión del Comité Científico.
1976	La Comisión implementa la cuota cero para las poblaciones de ballenas rorcual comunes en el hemisferio sur		Se implementa el Santuario del Océano Sur		La Comisión adopta en su agenda permanente el ítem “Preocupaciones Ambientales”
1977	La Comisión comienza la recolección y presentación de estadísticas de cacería de pequeños cetáceos	1995	Taller sobre cetáceos y contaminación química que condujo a un programa multi disciplinario de varios años para investigar acerca del impacto de la contaminación química en los cetáceos	1999	La Comisión apoya y acuerda fondos para los Programas SOWER y POLLUTION 2000+ de investigación sobre el ecosistema e investigación ambiental
1979	Se implementa el Santuario del Océano Índico		Después del taller sobre métodos de la matanza de ballenas, la Comisión acordó la suspensión del uso de lanza eléctrica como uno de los métodos para matar ballenas	2000	La Comisión recibe el primer Informe del estado del ambiente de los cetáceos del Comité Científico y solicita su presentación anual
1980	Se prohíbe el arpón frío y se realiza el primer taller sobre matanza humanitaria			2004	Primera reunión del Comité de Conservación
1982	Grupo de trabajo sobre la Matanza de forma humanitaria establecida con Términos de Referencia incluyendo la matanza de forma humanitaria en la caza de ballenas para la subsistencia de los aborígenes	1996	Taller sobre cambio climático y cetáceos, que llevó al desarrollo del Programa de Investigación de la Ballena del Océano Sur y su Ecosistema (SOWER)		El Comité Científico realiza un simposio sobre la polución acústica antropogénica
1986	La moratoria internacional sobre la caza comercial de ballenas, aprobada en 1982, cobra vigencia		Japón está de acuerdo en eliminar progresivamente el uso de la lanza eléctrica	2006	La Comisión acuerda realizar un segundo taller acerca del cambio climático



Las ballenas en el siglo XXI



Un ambiente en constante cambio

Desde el establecimiento de la CBI en 1946, los científicos han aprendido mucho acerca de las numerosas amenazas a los cetáceos. Estas amenazas abarcan la reducción de la capa de ozono, la contaminación química y acústica, los golpes de los barcos, los enredos con los aparejos de pesca, la eliminación de las presas, el incremento del desarrollo industrial de ultramar y las crecientes amenazas que presenta el cambio climático, incluyendo la acidificación del océano.

Con el desarrollo de tecnologías que nos permiten explorar las áreas más remotas y profundas en nuestros océanos, el rango e intensidad de muchas de estas amenazas se ha incrementado en los últimos años. Se sabe que varias amenazas ambientales interactúan en complejas simbiosis, haciendo que el impacto general sea más severo y más difícil de predecir con exactitud.



Un enigma importante

Pese a los avances científicos, el monitoreo preciso de las poblaciones de ballenas está limitado por dificultades inherentes, y el costo, de observar y cuantificar la abundancia de estos mamíferos marinos de gran variedad que se sumergen en las profundidades.

Diferentes técnicas de análisis con frecuencia conducen a grandes variaciones en los cálculos. La aparente reducción del 60% en el número de ballenas minke en el hemisferio sur en menos de 15 años demuestra el potencial de errores significativos en el conteo de ballenas, lo que representa un desafío fundamental en la provisión de consejos seguros de administración.²

Como mamíferos longevos de lenta reproducción, las ballenas son particularmente vulnerables a los efectos duraderos de la sobre explotación. Aunque algunas especies de ballenas han comenzado a recuperarse del límite de la extinción causado por la caza comercial industrializada, muchas especies tomarán décadas, o incluso siglos, antes de regresar a la abundancia presentada antes de su explotación. Por ejemplo, la ballena franca del Atlántico norte, altamente explotada por la caza comercial, permanece críticamente dependiente y en la actualidad se encuentra afectada por amenazas antropogénicas.³



Una práctica cruel

La CBI continúa combatiendo la crueldad inherente a la caza de ballenas, pero debe hacerse aún más. Incluso el cazador de ballenas más entrenado no puede garantizar que un disparo resultará en la muerte inmediata, y el potencial de error es alto. Los cazadores deben disparar un arpón explosivo desde un bote en movimiento a un animal en movimiento que puede aparecer en la superficie por menos de 5 segundos, a veces en condiciones climáticas adversas. El resultado es con frecuencia un golpe que lesiona al animal pero no lo mata; hasta el 60% de las ballenas minke no mueren instantáneamente en las cazas de ballenas con permisos especiales.⁴ Las armas modernas utilizadas para matar ballenas minke no tienen la suficiente potencia y por ende su utilización sobre especies de mayor tamaño resulta en tiempos más largos para morir.

Este prolongado “Tiempo para Morir” desafía los estándares humanitarios internacionales, como los recomendados por la Organización Mundial de Salud Animal (OIE).⁵ En la actualidad, pocos países, si es que hay alguno, permitirían que los animales de pastoreo sean sacrificados con un método con un potencial tan frecuente de provocar un sufrimiento prolongado, sin embargo las ballenas, también matadas para la venta comercial y consumo humano, caen en el “vacío legal del bienestar” por ser animales silvestres. Los casos en que las ballenas heridas escapan se mantienen como una característica de las operaciones de caza de ballenas y se considerarían como totalmente inaceptables en la matanza de ganado doméstico.



Avistaje de ballenas

El avistaje de ballenas es una industria que ofrece beneficios económicos a comunidades de todo el mundo. Desde pequeños emprendimientos de subsistencia hasta operaciones comerciales de gran escala, la industria del avistaje de ballenas se calcula en USA 1,25 mil millones en la que participan más de 10 millones de personas en más de 9 países cada año. En consecuencia, el avistaje de ballenas es económicamente más importante y sostenible para más comunidades y personas que la caza de ballenas.



Países y territorios de ultramar donde se realiza avistaje de ballenas

La paradoja de una caza sostenible

“ Las ballenas son animales salvajes longevos, de crecimiento lento... Desafía toda lógica pensar que la movilización de grandes barcos que consumen grandes cantidades de combustible con importantes tripulaciones que viajan grandes distancias para satisfacer el gusto de un reducido número de consumidores se pueda considerar como un uso razonable de recursos, sin considerarla como una ‘empresa sostenible.’ ”

La reconocida bióloga marina y ecologista Sylvia Earle ⁷

2 Informe de la presidencia de la Asamblea Anual nro. 57 de la Comisión Internacional por la Caza de la Ballena, p.7
 3 IWC/58/CC 8
 4 IWC/57/WKM&AWI 11
 5 www.oie.int/eng/normes/mcode/en_chapitre_3.7.5.htm
 6 Comunicación Personal de Erich Hoyt, 11 de enero de 2008
 7 Editorial Abierto en el Los Angeles Times, 3 de diciembre de 2007, de P. Heller, “Japan’s Whaling Shame (La Vergüenza de la Caza de Ballenas del Japón)”

Visión: La CBI del futuro

Durante la asamblea de 2008 del CBI, las naciones miembro discutirán y planificarán el futuro de la Comisión. Esto significa un reconocimiento de que la CBI ha llegado a una encrucijada.

Es fundamental para la importancia y éxito prolongado de la CBI que sus miembros:

- Reconozcan que las ballenas enfrentan un futuro incierto debido a las crecientes amenazas antropogénicas y por ende requieren una protección continuada en la forma de una prohibición por tiempo indeterminado sobre la caza comercial de ballenas;
 - Reconozcan que la falta de conocimientos científicos acerca del tamaño de las poblaciones de cetáceos, su biología, ecología y conducta es una amenaza adicional a su supervivencia y un programa a largo plazo de investigación no letal es necesario para promover una mayor comprensión de los cetáceos y sus necesidades de conservación;
 - Reconozcan que el mayor potencial para la “utilización óptima” de ballenas establecido en la ICRW, se basa en operaciones de avistaje sostenibles y bien administradas;
 - Reconozca la necesidad para que el CBI se desarrolle aún más en una organización para el manejo de la conservación de cetáceos basado en la ciencia y la sinergia con las naciones miembro y organizaciones de conservación;
 - Acuerden que la venta comercial de productos de ballenas de operaciones de caza científica debe ser prohibida porque alienta el incremento del uso del Artículo VIII para evadir la prohibición de la caza comercial.
- debe ser fortalecido y promocionado. Su objetivo y recursos primarios deben ser alejados de los inflexibles debates acerca de la caza de ballenas y deben dirigirse a la provisión de protección a las ballenas y a incrementar la comprensión científica de su ecología, biología y conductas. Además de beneficiar a las ballenas, este nuevo foco contribuirá al continuo desarrollo de la industria del avistaje de ballenas. Los objetivos clave de este trabajo deben incluir:
 - Llevar a cabo investigación para predecir y cuantificar los impactos mundiales y regionales sobre los cetáceos del cambio climático, la degradación del hábitat, los enredos, la polución química y acústica, la pesca asociada y los golpes de los barcos, para facilitar las recomendaciones de la CBI para medidas oportunas de paliación y evasión.
 - Patrocinar estudios para el incremento del conocimiento científico de los cetáceos, incluyendo el trabajo acerca de la abundancia de la población, su distribución, biología y ecología, pero al mismo tiempo facilitar la investigación novedosa acerca de las conductas, comunicaciones, dinámica social y cultura de las ballenas.
 - Desarrollar de metodologías para evaluar los impactos del avistaje de ballenas y recomendar medidas de paliación según sea necesario para proteger a las ballenas y su hábitat. La Comisión también debe continuar formalizando su rol en facilitar la distribución de información dentro de la industria del avistaje de ballenas en todo el mundo.

Conservación: investigación, desarrollo y administración

El rol de la CBI como un organismo internacional con competencia en la conservación y administración de cetáceos

Caza de ballenas para la subsistencia de aborígenes

La emisión de cuotas por parte de la CBI para la caza de ballenas para la subsistencia aborigen solo puede basarse en evidencia comprobable que demuestre legítimas



La CBI tiene la oportunidad de seguir pasos progresivos para redefinir su objetivo primario: garantizar la protección a largo plazo, supervivencia y recuperación de las poblaciones de cetáceos

necesidades de subsistencia. Los criterios para tal cacería no deben expandirse para incluir, por ejemplo, la caza de ballenas con fines culturales. Además, las armas utilizadas en la caza para la subsistencia aborigen deben ser mejoradas y deben alcanzarse estándares mínimos aceptables para las armas y métodos de cacería (basados en opinión experta de veterinarios), para tratar las preocupaciones acerca del bienestar inherentes en la caza para la subsistencia aborigen.

Sinergia y armonización con otras organizaciones

Como un organismo con supervisión por cuestiones relacionadas con los cetáceos, la CBI debe buscar promocionar la distribución internacional de la información y los esfuerzos de paliación para combatir estas amenazas a cetáceos.

La CBI debe esforzarse por proveer asesoría de expertos y actuar como un centro de intercambio de información para sus estados miembro con respecto a la distribución de inteligencia, incluyendo la protección y administración de los cetáceos, los esfuerzos de conservación y la preparación, enmienda o implementación de acuerdos regionales para la conservación de cetáceos. La inversión de la CBI y el incremento en la distribución de la información y la facilitación de comunicaciones entre organismos para la conservación de cetáceos con fines similares podría aumentar el trabajo de organismos internacionales, organizaciones y gobiernos con los que interactúa. Esto a su vez resultaría en una mejor coordinación de los esfuerzos mundiales para mitigar las amenazas a los cetáceos. Tales organismos podrían incluir la Convención de Especies Migratorias, Acuerdos Regionales de Mares y la Convención sobre la Diversidad Biológica.

Evolucionando hacia un futuro para las ballenas y la CBI: recomendaciones para acciones a corto plazo

- Establecer un Grupo de Trabajo para trabajar entre las sesiones en proyectos de mapas de ruta hacia una CBI del futuro con una nueva prioridad que garantice la protección a largo plazo, supervivencia y recuperación de todos los cetáceos. El Grupo de Trabajo debería incluir a los gobiernos miembro de la CBI y los representantes de organizaciones intergubernamental (OGI) y no gubernamentales (ONG);
- Realizar una revisión del Comité Científico, incluyendo la administración de su presupuesto, membresía y plazos, con el objetivo de ajustar las prioridades hacia las amenazas ambientales, la conducta de las ballenas y el uso no letal en oposición a la derivación de cuotas de la caza de ballenas;
- Instruir al Comité de Conservación que otorgue prioridad a la identificación de especies, poblaciones, hábitat y regiones que necesiten planes de acción prioritarios, e instruir al Comité Científico para facilitar la preparación de tales planes;
- Desarrollar un fondo científico para reclutar científicos con conocimientos ambientales y etológicos (conducta) para concurrir al Comité Científico y/o emprender investigación/ informes relacionados con las cuestiones prioritarias identificadas;
- Expandir el trabajo del Comité Científico y de la Comisión para determinar el impacto del cambio climático en los cetáceos e incrementar el rol de la CBI para mitigar la amenaza del cambio climático a los cetáceos;
- Desarrollar un programa de investigación/ desarrollo centralizado en mejorar los métodos de matanza para los cazadores de subsistencia aborigen para reducir el tiempo de muerte y minimizar el sufrimiento, incluyendo la asignación a expertos relevantes para que inicien estudios independientes y ofrezcan asesoría,
- Realizar una revisión de los niveles de contaminación en cetáceos y los impactos en la salud humana asociados con el consumo de productos de ballenas contaminadas;
- Establecer un Grupo de Trabajo para tratar y promocionar los aspectos legales, sociales y económicos del avistaje responsable de ballenas, y facilitar la distribución de la información entre las industrias de avistaje de ballenas por medio de talleres y seminarios de capacitación;
- Buscar fondos para expandir el trabajo de la CBI, incluso buscando el aumento de contribuciones de los países miembro basándose en un sistema probado de medios;
- Introducir un mecanismo para facilitar el ingreso en las deliberaciones de la CBI de todos los grupos de interés, incluso las OGI, ONGs, establecimientos educativos e instituciones científicas con un interés y/o conocimientos demostrados en la conservación de cetáceos.

awionline.org

eia-international.org

hsi.org

campaign-whale.org



Animal Welfare
Institute



HUMANE SOCIETY
INTERNATIONAL



rspca.org.uk

wdcs.org

wspa-international.org

